

دهمین جایزه ادبی و تاریخی

دکتر محمود افشار یزدی

کلیفورد ادموند باسورث



تهران

۱۴ مهرماه ۱۳۸۰

شورای تولیت*

متولیان مقامی: رئیس مجلس - رئیس دیوان عالی کشور - وزیر فرهنگ (وزیر آموزش و پرورش) - وزیر بهداشت و درمان و آموزش پزشکی) - رئیس دانشگاه تهران، یا معاونان اول هر یک ازین پنج مقام (طبق ماده ۲ وقفنامه)

متولیان منصوص: دکتر سید مصطفی محقق داماد - دکتر اصغر مهدوی - دکتر علی محمد میر (جانشین: دکتر حسین نژادگشتی) - مهربانو افشار - ایرج افشار - ساسان افشار

هیأت مدیره (منتخب شورای تولیت)

رئیس هیأت مدیره (از شورای تولیت)	دکتر سید مصطفی محقق داماد
نایب رئیس هیأت مدیره (از شورای تولیت)، معاون اول دیوان عالی کشور	حسین دادگر
مدیر عامل	ایرج رضایی
خزانه دار	ایرج شگرف نخعی
دبیر	محمد شیرویه

هیأت گزینش کتاب و جایزه

دکتر سید مصطفی محقق داماد
دکتر اصغر مهدوی
دکتر سید جعفر شهیدی
دکتر محمدرضا شفیعی کدکنی
ایرج افشار

* درگذشتگان: اللهیار صالح - حبیب الله آموزگار - دکتر محمدعلی هدایتی - دکتر مهدی آذر - دکتر یحیی مهدوی - دکتر جواد شیخ الاسلامی.

اعضای پیشین: دکتر جمشید آموزگار - دکتر منوچهر مرتضوی - بهروز افشار یزدی.

به نام پروردگار

نقل از وقفنامه

ماده ۳۴ وقفنامه اول - چنانچه درآمد موقوفات به مقدار قابل ملاحظه‌ای افزایش یابد واقف یا شورای تولیت می‌توانند علاوه بر تألیف و ترجمه و چاپ کتب، مبلغی از آن را تخصیص به جوایز برای تشویق دانشمندان و دانش‌پژوهان، نویسندگان و شاعران بدهند، بالاخص برای بهترین نویسندگان و شاعران در مجله آینده. بنابراین باید شعرا و نویسندگان را به سرودن اشعار و تصنیف قطعات نظم و نثر وطنی و ملی و اجتماعی با طرح اقتراحات و مسابقه‌ها و دادن جوایز از درآمد موقوفات تشویق و ترغیب نمود. تشخیص این امور در زمان حیات با واقف است که با مشورت دوستان مطلع خود انجام می‌دهد، سپس با هیئت شش‌نفره است که دوسوم از متولیان و یک‌سوم از هیئت‌مدیره شرکت مطبوعاتی آینده یا هرکس را که آنها و اینها به جایشان معین کنند، مرکب خواهد بود.

ماده ۵ وقفنامه پنجم - به سبب انحلال شرکت مطبوعاتی آینده آنچه درمورد تشخیص امور مربوطه بدان جوایز طبق ماده ۳۴ وقفنامه اول مورخ دیماه ۱۳۳۷ به عهده آن شرکت محول بوده از میان رفته و انجام آن امور منحصراً به عهده واقف و سپس شورای تولیت است که می‌توانند از اهل بصیرت یاری بخواهند.

از آئین‌نامه‌های اجرایی مصوب شورای تولیت

۱- درهرحال یک جایزه به نام «جایزه تاریخی و ادبی دکتر محمود افشار برای زبان فارسی و وحدت ملی ایران» به شخصی که دارای آثار شعری یا نثری برجسته یا تحقیقات ارزشمندی باشد که کاملاً با مقاصد واقف مطابقت داشته باشد، داده می‌شود.

۲- مقدار جایزه نباید از میزانی که هیئت مدیره در هر سال آن را تعیین و برای تصویب شورای تولیت پیشنهاد می کند تجاوز نماید. در صورتی که درآمد موقوفه در سال برای دادن تعداد بیشتری جایزه کفایت داشته باشد شورای تولیت تعداد جوایز مخصوص آن سال را معین خواهد کرد.

۳- در صورتی که حائز دریافت جایزه در یک سال نباشد مبلغ جایزه به حساب موقوفه منظور خواهد شد.

۴- برنده جایزه منحصراً براساس رسیدگی به گزارشها و پیشنهادهایی که توسط اعضای هیئت رسیدگی و یا سرپرست انتشارات و جوایز در هیأت رسیدگی طرح خواهد شد تعیین می شود. هیچ گونه اعلام قبلی برای اطلاع داوطلبان ضرورت ندارد.

۵- سرپرست انتشارات و جوایز موظف است در هر سال گزارشی که حاوی دلائل و جهات لازم در مورد شایستگی شخصی که می تواند برنده جایزه باشد به هیئت رسیدگی ارائه نماید.

۶- در انتخاب دانشمندان کشورهای خارجی در صورت تساوی شرایط اولویت با دانشمندان کشورهای قلمرو زبان فارسی است.

۷- در مورد دانشمندان خارجی که برنده جایزه شوند مراتب باید به اطلاع وزارت امور خارجه برسد و از آن طریق اقدامات لازم معمول گردد.

۸- به برنده جایزه منشوری که گویای جهت دریافت جایزه است به امضای رئیس شورای تولیت و رئیس هیئت مدیره و سرپرست عالی در محل موقوفات در روز سالگرد فوت واقف ضمن مراسم پذیرائی داده خواهد شد. ضمناً گزارش آن در جراید و مجلات ادبی و رسانه های گروهی اعلام و جزوه ای هم که گویای اطلاعاتی درباره شرح حال واقف و نیات واقف و شرح حال برنده جایزه باشد منتشر خواهد شد.

۹- جایزه به تناسب ارزش خدمات ادبی و تاریخی برنده آن عبارت خواهد بود از:
الف - جایزه نقدی.

ب - چاپ یکی از تألیفات برنده جایزه و یا کمک به انتشار تألیف او. در این مورد باید در کتاب مذکور به عبارت مناسبی قید شود که کتاب از محل اعتبار جایزه دکتر محمود افشار طبع شده است.

ج - نام گذاری یکی از انتشارات موقوفه دکتر محمود افشار به نام برنده جایزه.

د - چاپ مجموعه مقالات تحقیقاتی مرتبط با زبان فارسی و یا تاریخ ایران به نام برنده جایزه مانند آنچه «جشن نامه» یا «نامواره» گفته شده است.

ه - خرید مقداری از اثر برنده جایزه در صورتی که شخص به مناسبت اثر مذکور

برنده شده باشد.

و - تشکیل مجامع تحقیقاتی و ادبی و فرهنگی به نام برنده جایزه و به ریاست او در زمینه مسائل زبان فارسی و تاریخ ایران.

نظر کلی واقف درباره جوایز ادبی - تاریخی

گراس ۷۸/۸/۴

جوایز - جوایزی که در این موقوفات تعیین شده نیز مانند سایر امور آن پیرامون هدف آن است: تکمیل وحدت ملی به وسیله زبان فارسی. یعنی کتب و رسالات و مقالات و اشعاری که در پیرامون این هدف نوشته شود، خواه به زبان فارسی، خواه به زبانهای دیگر، خواه به وسیله ایرانیان یا ملل دیگر، خواه در خود ایران، خواه در خارج می تواند نامزد دریافت جایزه گردد. برای این کار آیین نامه ای باید تهیه شود. اجمالاً اصول آن را یادداشت می کنم.

جایزه های داده شده

- | | |
|---|-------------------------------------|
| دانشمند هندی، استاد بازنشسته دانشگاه علیگره
(هندوستان) | (۱) ۱۳۶۸ - دکتر نذیر احمد |
| دانشمند ایرانی، استاد بازنشسته دانشگاه فردوسی
(مشهد) | (۲) ۱۳۶۹ - دکتر غلامحسین یوسفی |
| دانشمند مصری، متخصص ادبیات فارسی، استاد
دانشگاه عین شمس (قاهره) | (۳) ۱۳۶۹ - دکتر امین عبدالمجید بدوی |
| دانشمند ایرانی، از مؤسسه لغتنامه دهخدا | (۴) ۱۳۷۰ - دکتر سید محمد دبیرسیاقی |
| دانشمند پاکستانی، استاد بازنشسته دانشگاه
پنجاب (لاهور) | (۵) ۱۳۷۰ - دکتر ظهورالدین احمد |
| استاد و رئیس بخش فارسی دانشکده های خاوری
دانشگاه پکن (چین) | (۶) ۱۳۷۱ - جان هون نین |
| دانشمند تاجیکستانی، استاد و متخصص ادبیات
فارسی (دوشنبه - تاجیکستان) | (۷) ۱۳۷۳ - دکتر کمال الدین عینی |
| دانشمند ایرانی و استاد بازنشسته دانشگاه تهران | (۸) ۱۳۷۴ - دکتر منوچهر ستوده |
| دانشمند ایرانی و استاد بازنشسته دانشگاه تهران | (۹) ۱۳۷۹ - دکتر عبدالحسین زرین کوب |
| دانشمند انگلیسی، استاد بازنشسته دانشگاه
منچستر، عضو آکادمی بریتانیا (انگلستان) | (۱۰) ۱۳۸۰ - کیلفورد ادموند باسورث |

کلیفورد ادموند باسورث (برنده دهمین جایزه)

تولد در شیفیلد (انگلستان)	۱۹۲۸
لیسانسیه از کالج سنت جان اکسفورد	۱۹۵۲
تدریس عربی در دانشگاه سنت آندروز	۱۹۵۶-۶۵
فوق لیسانس از همانجا	۱۹۵۷
دکتری دانشگاه ادینبورگ	۱۹۶۱
فوق لیسانس از دانشگاه منچستر	۱۹۷۱
استاد مدعو به دانشگاه تورنتو	۱۹۶۵-۶
استاد عربی دانشگاه منچستر	۱۹۶۷
استاد مدعو دانشگاه کالیفرنیا	۱۹۶۹
استاد مدعو دانشگاه کویت	۱۹۷۵
محقق مدعو مرکز تحقیقات علوم انسانی دانشگاه پرینستون	۱۹۸۴
بازنشستگی از دانشگاه منچستر	۱۹۹۰
محقق مدعو موسوم به سرهامیلتون گیب در دانشگاه هاروارد	۱۹۹۷
استاد افتخاری دانشگاه ولز	۱۹۹۷

اهم خدمات فرهنگی

- عضو هیأت علمی و تحریری دائرة المعارف اسلامی (هلند)
- عضو هیأت تحریریة مجله ایران از انتشارات مؤسسه مطالعات ایرانشناسی وابسته به آکادمی بریتانیا
- عضو طرح ترجمه تاریخ طبری توسط شعبه ایرانشناسی دانشگاه کلمبیا (امریکا)
- عضو شورا و هیأت اجرایی مؤسسه ایرانشناسی بریتانیا
- رئیس شورای انجمن بریتانیایی مطالعات خاورمیانه
- عضو شورای انجمن پادشاهی آسیائی انگلستان
- عضو شعبه شرقی آکادمی بریتانیا
- گیرنده جایزه ابن سینای یونسکو (۱۹۹۸)

به نام پروردگار

استاد و دانشمند آقای کلینفورد ادوموند باسورث

برای ما موجب شادمانی است که دهمین جایزه ادبی و تاریخی دکتر محمود افشار یزدی به شما اختصاص یافته است و درین محل دوستانه و فرهنگی با شرکت گروهی از پژوهندگان مخصوصاً مورخان تاریخ ایران به شما تقدیم می شود.

شما به مناسبت تألیفات عالمانه متعدد که عده ای از آنها مستقیماً مربوط به تاریخ ایران است و شش جلد از آنها در ایران و دو جلد در افغانستان به فارسی ترجمه و نشر شده است میان پژوهندگان ما در رشته تاریخ ایران به خوبی شناخته شده است.

نوشته های اساسی شما در زمینه تاریخ ایران مخصوصاً از آغاز دوران اسلامی تا هجوم مغول که در چند کتاب و چندین مقاله منتشر شده است مورد استناد و ارجاع در تحقیقات جدید قرار گرفته و می گیرد.

مقالات شما که در مجله های معتبر خاورشناسی به چاپ رسیده و تعدادی از آنها به تاریخ ایران مرتبط است همچنین مقاله هایی که در دایرة المعارف اسلامی در مباحث تاریخی و جغرافیایی ایران دوران اسلامی نوشته اید همه یاد آور علاقه مندی شما به تاریخ سرزمین ماست.

کتاب معتبر جغرافیای تاریخی ایران تألیف و. بارتولد که ترجمه انگلیسی آن به اشرف و بازمینی و تعلیقات محققان شما انتشار یافت از منابعی است که چون مندرجاتش بانیات واقف مطابقت داشته است به سفارش این موقوفه به ترجمه درآمده و در سلسله انتشارات مابہ چاپ رسیده است. همکاری متمرثما به عنوان یکی از اعضای هیأت ویراستاران دائرة المعارف اسلامی (از انتشارات مؤسسه بریل (هلند) هم شایسته ذکر و آفرین و گرامی داشت است. از خدمات برجسته دیگر شما ترجمه انگلیسی چهار جلد از دوره تاریخ طببری موضح مشهور این سرزمین است که با تعلیقات مفید منتشر شده است.

چون شما، در دوران تدریس خواه در چند دانشگاه کشور خودتان چه در کشورهای دیگر و همچنین در مقام عضویت و مدیریت مؤسسه مطالعات ایرانشناسی بریتانیا و نشر مجله ایران و عضویت در شعبه شرقی آکادمی بریتانیا زبان گویند برای عرض کردن تاریخ و فرهنگ و تمدن سرزمین دیرینه سال ماد در قرون اولی اسلامی بوده اید این مجلس برای آن برگزار شده است که شما هم از خدمات شما درین باره گفته شده باشد. جایزه ای که تقدیم می شود نمونه ای از هنر ایران و نموداری از مراتب احترام و تکرمان نسبت به زحماتی است که برای تاریخ ایران متحمل شده اید.

بازرس و سرپرست عالی	رئیس هیأت مدیره	رئیس شورای تولیت
ایرج افشار	دکتر مصطفی محقق داماد	دکتر معود پرنشکیان
		وزیر بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

ترجمه‌های فارسی از تألیفات باسورث

فهرست تألیفات ایشان به زبان انگلیسی در طرف دیگر این جزوه چاپ شده است. اینجا فهرست کتابهایی که از ایشان به فارسی ترجمه شده است آورده می‌شود.

الف - در ایران

- ۱ - سلسله‌های اسلامی: ترجمه فریدون بدره‌ای، جلد اول، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۹، ۲۵۸ + ۸ ص.
- ۲ - تاریخ سیستان، از آمدن تازیان تا برآمدن صفاریان: ترجمه حسن انوشه، تهران، امیرکبیر، ۱۳۷۰، ۳۰۲ ص.
- ۳ - سلسله‌های اسلامی: ترجمه فریدون بدره‌ای، جلد دوم، تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۷۱، ۲۵۸ + ۸ ص.
- ۴ - تاریخ ایران کمبریج (بخش سلجوقیان از جلد پنجم): ترجمه حسن انوشه، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۶.
- ۵ - تاریخ غزنویان: ترجمه حسن انوشه، تهران، امیرکبیر، ۱۳۷۲.
- ۶ - جغرافیای تاریخی ایران: تألیف بارتولد، به ویراستاری و مقدمه کلیفورد ادmond باسورث، ترجمه همایون صنعتی‌زاده، بنیاد موقوفات دکتر افشار، ۱۳۷۷.

ب - در افغانستان

- ۱ - تشکیلات نظامی غزنویان: ترجمه سرور همایون، کابل، انجمن تاریخ افغانستان، ۱۹۶۳، ۶۴ ص - ۶۴.
- ۲ - غزنویان متأخر و عروج و اضمحلال سلالة غزنوی در افغانستان و هند شمالی (۱۰۴۰ - ۱۱۸۶): مترجم عبدالوهاب قبایی، کابل، مرکز علوم اجتماعی، ۱۳۶۷، ۳۳۰ ص.

پژوهشهای ایرانشناسی

دوازدهمین نامواره دکتر محمود افشار یزدی

اسم مقاله	اسم نویسنده
فرهنگنامه کهن چینی به فارسی	دکتر هاشم رجبزاده (زاین)
یادگار زریران	بیژن غیبی (آلمان)
فارسی در ترکی	محمدعلی امامی
واژه‌نامه دامداری در اردستان	احسان الله هاشمی (اردستان)
حذف صامت دندانی خیشومی «ن» و ...	علی محمد هنر
چم	سیدعلی ملکوتی
شباویز - جغد - بوف	دکتر محمد مقدم (درگذشته)
واژه‌های همانند پهلوی و بلوچی	خالق داد آریا
آئین فارسی‌نویسی	سعید نفیسی (درگذشته)
تاریخچه تأسیس مدارس جدید دامغان	رحمت‌الله نجاتی (گنبد قابوس)
کاروانسرای بستک	احمد حبیبی (بستک کارزون)
تغزل در قشقائی	خسرو احتشامی هونه گانی (اصفهان)
اختلاف حافظ و شاه نعمت‌الله ولی	مهدی برهانی
طوطی گویای افغانستان	عباس اقبال آشتیانی (درگذشته)
یاد اقبال لاهوری	خلیل‌الله خلیلی کابلی (درگذشته)
فهرست شاعران متأثر رحیمی	دکتر عمر کمال‌الدین کاکوروی (هند)
نخستین فرهنگستان ایران	حسین گل گلاب (درگذشته)
ری از صدر اسلام تا یورش مغول	جمشید کیانفر
آن تنره پربینی ایتالیائی در دربار ایران	میرجلال هاشمی عین‌آبادی

اسم مقاله	اسم نویسنده
القاب شهرها	احسان‌الله هاشمی (اردستان)
نخی‌ها و لولوبی‌های سیستانی	جواد محمدی خمک (مشهد)
خاطرات محمود درگاهی کرمانی	محمود دبستانی (درگذشته)
تنسره که بود	چراغعلی اعظمی سنگسری
عشایر کهگیلویه و بویراحمد ...	عطا ظاهری بویراحمدی (یاسوج)
تصویر در داستان بهرام‌گور	محمدتقی دانش‌پژوه (درگذشته)
خاطرات سردار هندی درباره ایران	ترجمه حسین مطیعی امین
کردشول	امیرحسین ستوده (شیراز)
دو تن از معاریف اردستان	مرتضی شفیعی اردستانی
باغهای قم	سید علی ملکوتی
رساله اسامی عشایر کرد از عصر ناصری	سید محمد صمدی (سقز)
سنگ‌مزار امیر اویس آل نوشروان در اردستان	مرتضی شفیعی اردستانی
بنادر و جزایر خلیج فارس	احمد فرامرزی (درگذشته)
نخستین روزنامه در ایران	دکتر پرویز مجتهدزاده (لندن)
جامی، خط و خطاطان	عباس سرمدی
کتابچه قانون مقدس یا رساله اصلاحیه	دکتر علی‌اکبر خان محمدی
پیام (شعر)	یدالله بهزاد (کرمانشاه)
جایزه‌های تاریخی و ادبی دکتر محمود افشار	

نشانی مکاتبه: تجریش (تهران) صندوق پستی ۴۹۱ - ۱۹۶۱۵

تلفن ۲۷۱۷۱۱۴ نمابر ۲۷۱۷۱۱۵

آخرین انتشارات بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار یزدی

شماره انتشار	نام کتاب	مؤلف / مترجم / مصحح	بها به ریال
۶۰	ارمغان ادبی (پژوهشهای ادبی در ادبیات فارسی)	دکتر یونس جعفری	۱۵۰۰۰
۶۱	نامه‌های دوستان به محمود افشار	به کوشش ایرج افشار	۱۲۵۰۰
۶۲	روضه‌الصفویه (در تاریخ صفویه)	جناب‌دلی / غلامرضا طباطبائی	۳۱۰۰۰
۶۳	اسناد قرارداد ۱۹۱۹ (جلد اول)	ترجمه دکتر جواد شیخ‌الاسلامی	۱۳۵۰۰
۶۴	گنج شایگان (اوضاع اقتصادی ایران)	سید محمدعلی جمالزاده	۸۵۰۰
۶۵	گفتارهای پژوهشی	دکتر امیرحسین عابدی	۱۶۰۰۰
۶۶	فائمه‌مقام‌نامه (مجموعه مقالات)	به کوشش محمدرسول دریاگشت	۱۲۵۰۰
۶۷	نامواره دکتر محمود افشار جلد دهم	ا. افشار و م. دریاگشت	۲۶۵۰۰
۶۸	جغرافیای تاریخی ایران	بارتولد / همایون صنعتی‌زاده	۲۲۵۰۰
۶۹	دارالضریبهای ایران در دوره اسلامی	تألیف عبدالله عقیلی	۱۹۵۰۰
۷۰	اسناد قرارداد ۱۹۱۹ (جلد سوم)	ترجمه دکتر جواد شیخ‌الاسلامی	۱۲۵۰۰
۷۱	پژوهشهای ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار جلد یازدهم)	به کوشش ایرج افشار، با همکاری کریم اصفهانیان	۳۶۸۰۰
۷۲	المختارات من الرسائل	غلامرضا طاهر و ایرج افشار	۴۸۵۰۰
۷۳	جغرافیای اداری هخامنشیان	توین‌بی، ترجمه همایون صنعتی‌زاده	۱۹۱۰۰
۷۴	پژوهشهای ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار جلد دوازدهم)	به کوشش ایرج افشار، با همکاری کریم اصفهانیان	۳۷۰۰۰
۷۵	جستارهایی درباره زبان مردم آذربایگان	یحیی ذکاء	۱۷۰۰۰
۷۶	مکاتیب سنائی	به کوشش نذیر احمد	۲۷۰۰۰

کتابهای زیر چاپ: افغان‌نامه در سه جلد (تجدید چاپ) - اقبال و تاریخ‌نگاری - احوال و آثار آزاد بلگرامی - ایران در نوشته چینیان - پژوهشهای ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار ج ۱۳ و ۱۴) - پیراسته تاریخ هرات - تاریخ راقم سمرقندی - جستارهایی درباره زبان مردم آذربایگان (تجدید چاپ) - دفتر تاریخ (جلد اول) - ضرب‌المثل‌های زبان دری در افغانستان - غازان‌نامه

formerly co-editor, *Journal of Semitic Studies* and now co-editor, *Journal of the British Institute of Persian Studies (IRAN)*;

formerly editorial board member, Tabarī Translation Project, Columbia University;

formerly editor, *The UNESCO history of civilizations of Central Asia*, vol. IV.

MEMBERSHIP OF LEARNED BODIES, etc.:

Member of Council and Executive Committee, the British Institute of Persian Studies;

former member of Council and President 1983-5, of the British Society for Middle Eastern Studies;

Fellow and former member of Council, the Royal Asiatic Society;

Fellow of the British Academy (Oriental and African Section), 1992;

awarded the UNESCO Avicenna Silver Medal, 1998;

Senior Consultant, the Society for Libyan Studies.

FESTSCHRIFT:

Studies in Honour of Clifford Edmund Bosworth. Edited by Carole Hillenbrand. Leiden. Brill. 2000. 2 vols.

- Islamic studies: genealogy, continuity and change* (ed. Azim Nanji). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
- 39) 1997 Tha'ālibī's information on the Turks. In *Zafar nāme: memorial volume of Felix Tauer* (ed. R. Vesely & E. Gombár), 61-66. Prague: Enigma.
- 40) 1998 The Persian contribution to Islamic historiography in the pre-Mongol period. In *The Persian presence in the Islamic world: Thirteenth Giorgio Levi Della Vida Biennial Conference May 10-12, 1991*, 218-236. Cambridge: Cambridge University Press.
- 41) 2000 Two pioneers of the Silk Road: Sir Aurel Stein and Seven Hedin. In *Proceedings of the Sixth International Congress of Graeco-Oriental and African Studies, Nicosia 30 April-5 May 1996* (ed. V. Christides & Th. Papadopoulos), 31-44. Nicosia: Archbishop Makarios III Cultural Centre.

* * *

Some 90 articles in learned journals;
 Some 180 articles in the *Encyclopaedia of Islam*, new ed.;
 Some 80 articles in the *Encyclopaedia Iranica*;
 articles in the *Encyclopaedia Americana*, the *Dictionary of the Middle Ages*;
 article "Caliphate, empire of the" in *Encyclopaedia Britannica*, 15th edition, macroaedia;
 chapters in *The Cambridge History of Iran*, vols. III, IV, V, and in *The Cambridge history of Arabic literature*, vols. I, III; etc.

EDITORIAL WORKS:

British editor, *The Encyclopaedia of Islam*, new edition;

- 30) 1989 The intrepid Victorian lady in Persia: Mrs. Isabella Bishop's travels in Luristan and Kurdistan, 1890. In *Iran, Jnal. of the British Institute of Persian Studies*, 27, 87-101.
- 31) 1991 Administrative literature. In *The Cambridge history of Arabic literature. Religion, learning and science in the °Abbasid period* (ed. M.J.L. Young *et al.*), 155-167. Cambridge: Cambridge University Press.
- 32) 1993 The Hon. George Nathaniel Curzon's travels in Russian Central Asia and Persia. In *Iran, JBIPS*, 31, 127-126.
- 33) 1993 Bahā° al-Dīn al-°Amilī in the two worlds of the Ottomans and Safavids. In *Convegno sul thema La Shi°a nell'impero ottomano (Roma, 15 aprile 1991)*, 83-105. Rome: Accademia Nazionale dei Lincei, Fondazione Leone Caetani.
- 34) 1995 E.G. Browne and his *A year amongst the Persians*. In *Iran, JBIPS*, 33, 115-122.
- 35) 1996 The Isma°ilis of Quhistān and the Maliks of Nīmruz or Sīstān. In *Medieval Isma°ili history and thought* (ed. F. Daftary), 221-229). Cambridge: Cambridge University Press.
- 36) 1996 Arabic influences in the literature of nineteenth and early twentieth century Britain. In *Tradition and modernity in Arabic language and literature* (ed. J.R. Smart), 155-164. Richmond: Curzon Press.
- 37) 1996 Islam in Central Asia and the Caucasus. In *The Muslim almanac: a reference work on the history, faith, culture, and peoples of islam* (ed. Azim Nanji), 83-89. Detroit: Gale Research Inc.
- 38) 1997 The study of islam in British scholarship. In *Mapping*

- national Jnal. of Middle East Studies*, 8, 129-136.
- 21) 1977 Orientalism and orientalists. In *Arab Islamic bibliography: the Middle East Libraries Committee guide* (ed. Diana Grimwood-Jones *et al.*), 148-156. Harvester Press; Hassocks, Sussex.
 - 22) 1978 William Lithgow of Lanark's travels in North Africa, 1615-16. In *JSS*, 23, 199-215.
 - 23) 1982 Les études islamiques et historiques en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et au Canada. *Cahiers de Tunisie*, 30, 235-250.
 - 24) 1983 William Lithgow of Lanark's travels in Greece and Turkey, 1609-11. *BJRUL*, 65, 89-36.
 - 25) 1983 The Persian impact on Arabic literature. In *The Cambridge history of Arabic literature. I. Arabic literature to the end of the Umayyad period* (ed. A.F.L. Beeston *et al.*), 483-496. Cambridge: Cambridge University Press.
 - 26) 1983 Iran and the Arabs before Islam. In *The Cambridge history of Iran. III. The Seleucid, Parthian and Sasanian periods*, 593-612. Cambridge: Cambridge University Press.
 - 27) 1986 The land of Palestine in the late Ottoman period as mirrored in Western guide books. *Bull. of the British Society for Middle East Studies*, 13, 36-44.
 - 28) 1987 James Elroy Flecker: poet, diplomat, orientalist. In *BJRUL*, 69, 359-378.
 - 29) 1988 The Arabic manuscripts. In *Joseph Mayer of Liverpool, 1803 - 1886* (ed. Margaret Gibson and Susan M. Wright), 162-164. London: Society of Antiquaries in association with the National Museums and Galleries on Merseyside.

- Barrál). 135 -149. Leiden: E. J. Brill.
- 11) 1975 Henry Salt, Consul in Egypt 1816-27 and pioneer Egyptologist. *BJRL*, 57, 69-91.
 - 12) 1975 Recruitment, muster and review in medieval Islamic armies. In *War, technology and society in the Middle East* (ed. V.J. Parry & M.E. Yapp), 59-77. London: Oxford University Press.
 - 13) 1975 The Tāhirids and Ṣaffārids, and The early Ghaznavids. In *The Cambridge history of Iran. IV. From the Arab invasion to the Saljuqs* (ed. R.N. Frye), 90-135, 162-197. Cambridge: Cambridge University Press.
 - 14) 1975 William Lithgow of Lanark's travels in Syria and Palestine 1611-1612. *JSS*, 20, 219-235.
 - 15) 1976 The historical background of Islamic civilisation. In *Introduction to Islamic civilisation* (ed. R.M. Savory), 15-31. Cambridge: Cambridge University Press.
 - 16) 1976 Armies of the Prophet: Strategy, tactics and weapons in Islamic warfare. In *The world of Islam: faith, people, culture* (ed. Bernard Lewis), 201-24. London and New York: Thames and Hudson.
 - 17) 1976 The Prophet vindicated. A Restoration treatise on Islam and Muhammad. *Religion, a Journal of Religion and Religions*, 6, 1-12.
 - 18) 1976 The Arabic manuscripts in Chetham's Library, Manchester. *JSS*, 21, 99-108.
 - 19) 1976 The Khwarazmian historical background to Bīrūnī's life. In *The commemoration volume of the Biruni International Congress in Tehran. B. English and French papers*, 11-27. Tehran: Higher Council of Culture and Art.
 - 20) 1977 Al-Jabartī and the Frankish archaeologists. In *Inter-*

- 21)
- 1) 1968 The political and dynastic history of the Iranian world 1000 - 1217. In *The Cambridge history of Iran. V. The Saljuq and Mongol periods* (ed. J.A. Boyle), 1-202. Cambridge: Cambridge University Press.
 - 2) 1970 A dramatisation of the Prophet Muḥammad's life: Henri de Bornier's *Mahomet*. *Numen*, 17, 105-117.
 - 3) 1971 Manuscripts of Tha'ālībī's *Yatīmat ad-dahr* in the Süleyman- iye Library, Istanbul. *Jnal. of Semitic Studies*, 16. 41-49.
 - 4) 1971 The Turks in the Islamic lands up to the mid-11th century. In *Philologia turcicae fundamenta*, 3, pp. 20 (ed. Cl. Cahen). Wiesbaden.
 - 5) 1972 Some correspondence in the John Rylands University Library concerning John Lewis Burckhardt and Lady Hester Stanhope's physician. *Bull. of the John Rylands University Library, Manchester*, 55, 33-59.
 - 6) 1972 William Lithgow: a 17th century traveller in the Near East. *Memoirs and Proceedings of the Manchester Literary and Philosophical Society*, 114, 1-21.
 - 7) 1973 The tomb in Cairo of John Lewis Burckhardt. *Jnal. of Semitic Studies*, 18, 259-266.
 - 8) 1973 Barbarian incursions: the coming of the Turks into the Islamic World. In *Islamic civilisation 950-1150* (ed. D.S. Richards), 1-16. Oxford: Bruno Cassirer.
 - 9) 1974 Islamic frontiers in Africa and Asia (b) Central Asia. In *The legacy of Islam. New edition* (ed. J. Schacht & C.E. Bosworth), 116-130. Oxford: Clarendon Press.
 - 10) 1974 A Mamlūk text on the orthographic distinction of dād and zā³. In *Orientalia hispanica, sive studia F.M. Pareja octogenario dicata. I. Arabic-islamic, pars prior* (ed. J.M.

- 10.
- 18) 1991 *The History of al-Ṭabarī. Vol. XXXIII. Storm and stress along the northern frontiers of the °Abbāsid caliphate. The caliphate of al-Muṭaṣim A.D. 833-842/ A.H. 218-227, translated and annotated by C.E. Bosworth.* Albany: SUNY Press.
- 19) 1991 & M.E.J. Richardson (eds.): *Richard Bell, A commentary on the Qurʿān.* 2 vols. Manchester: Journal of Semitic Studies Monographs 14.
- 20) 1994 *The History of the Saffarids of Sistan and the Maliks of Nimruz (247/861 to 949/1452-3).* Costa Mesa and New York: Columbia Lectures on Iranian Studies 7.
- 21) 1996 *The Arabs, Byzantium and Iran: studies in early Islamic history and culture,* Variorum, Collected Studies Series CS 529, Ashgate Publishing, Aldershot 1996.
- 22) 1996 *The New Islamic dynasties: a chronological and genealogical manual.* Edinburgh: Edinburgh University Press.
- 23) 1998, 2000 & Muhammad Asim (eds. and contributor). *The UNESCO history of civilizations of Central Asia.* Vol. IV. *The age of achievement. A.D. 750 to the end of the fifteenth century,* Part 1, *The historical, social and economic setting.* Part 2, *The literary, cultural, artistic and scientific achievements* Paris: UNESCO.
- 24) 1999 *The History of al-Ṭabarī. Vol. V. The Sāsānids, the Byzantines, the Lakhmids and Yemen, translated and annotated by C.E. Bosworth.* Albany: SUNY Press.

Articles et sim:

(in addition to the 62 articles contained in the three Variorum Collected Studies Series volumes listed above, Nos. 9, 12, 18,

- Arabic society and literature*. 2 vol. Leiden: E. J. Brill.
- 9) 1977 *The Medieval History of Iran, Afghanistan and Central Asia*. London: Variorum, Collected Studies CS 56.
 - 10) 1977 *The later Ghaznavids, splendour and decay: the dynasty in Afghanistan and northern India 1040-1186*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Repr. New Delhi 1992.
 - 11) 1981 *Al-Maqrīzī's "book of contention and strife concerning the relations between the Banū Umayya and the Banū Hāshim" translated into English*. Manchester: Journal of Semitic Studies Monographs 3.
 - 12) 1982 *Medieval Arabic culture and administration*. London: Variorum, Collected Studies Series CS 165.
 - 13) 1984 *An historical geography of Iran*. By W. Barthold. *Translated by Svat Soucek, Edited with an introduction by C. E. Bosworth*. Princeton: Princeton University Press.
 - 14) 1984 & Carole Hillenbrand (eds.): *Qajar Iran: political, social and cultural change 1800-1925. Studies presented to Professor L.P. Elwell-Sutton*, Edinburgh: Edinburgh University Press.
 - 15) 1987 *The History of al-Ṭabarī. Vol. XXXII. The reunification of the ʿAbbāsīd caliphate. The caliphate of al-Maʿmūn A.D. 812-833/ A.H. 198-213, translated and annotated by C.E. Bosworth*. Albany: SUNY Press.
 - 16) 1989 *The History of al-Ṭabarī. Vol. XXX. The ʿAbbāsīd caliphate in equilibrium. The caliphates of Musā al-Hādī and Hārūn al-Rashīd A.D. 785-809/ A.H. 169-193, translated and annotated by C.E. Bosworth*. Albany: SUNY Press.
 - 17) 1989 *Bahāʿal-Dīn al-ʿAmīlī and his literary anthologies*, Manchester: Journal of Semitic Studies Monographs

Harvard University 1997;

Honorary Professor, The University of Wales, Lampeter
1997.

Books:

- 1) 1963 *The Ghaznavids, their empire in Afghanistan and Eastern Iran 994-1041*. Edinburgh: Edinburgh University Press. 2nd ed. Beirut 1973. Repr. New Delhi 1992.
- 2) 1967 *The Islamic dynasties: a chronological and genealogical hand- book*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Revised ed. Edinburgh 1980. Russian, Persian, Turkish, Arabic and French trs.
- 3) 1968 *Sīstān under the Arabs, from the Islamic conquest to the rise of the Ṣaffārids (30-250/651-864)*. Rome: Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente. Persian tr. Tehran c. 1980.
- 4) 1968 *The Book of curious and entertaining information: the Laṭā'if al-ma'ārif of Tha'ālibī translated with introduction and notes*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- 5) 1971 (ed. and contributor). *Iran and Islam: in memory of the late Vladimir Minorsky*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- 6) 1974 & J. Schacht (eds.). *The legacy of Islam. New edition*, Oxford: Clarendon Press. Arabic tr. Kuwait 1988.
- 7) 1974 *A catalogue of accessions to the Arabic manuscripts in the John Rylands University Library of Manchester, with indices*. Manchester: The John Rylands University Library of Man- chester.
- 8) 1976 *The mediaeval Islamic underworld: the Bunū Sāsān in*

CLIFFORD EDMOUND BOSWORTH

Emeritus Professor of Arabic Studies,

Dept. of Middle Eastern Studies,

University of Manchester

Born 29.12.28, Sheffield, England

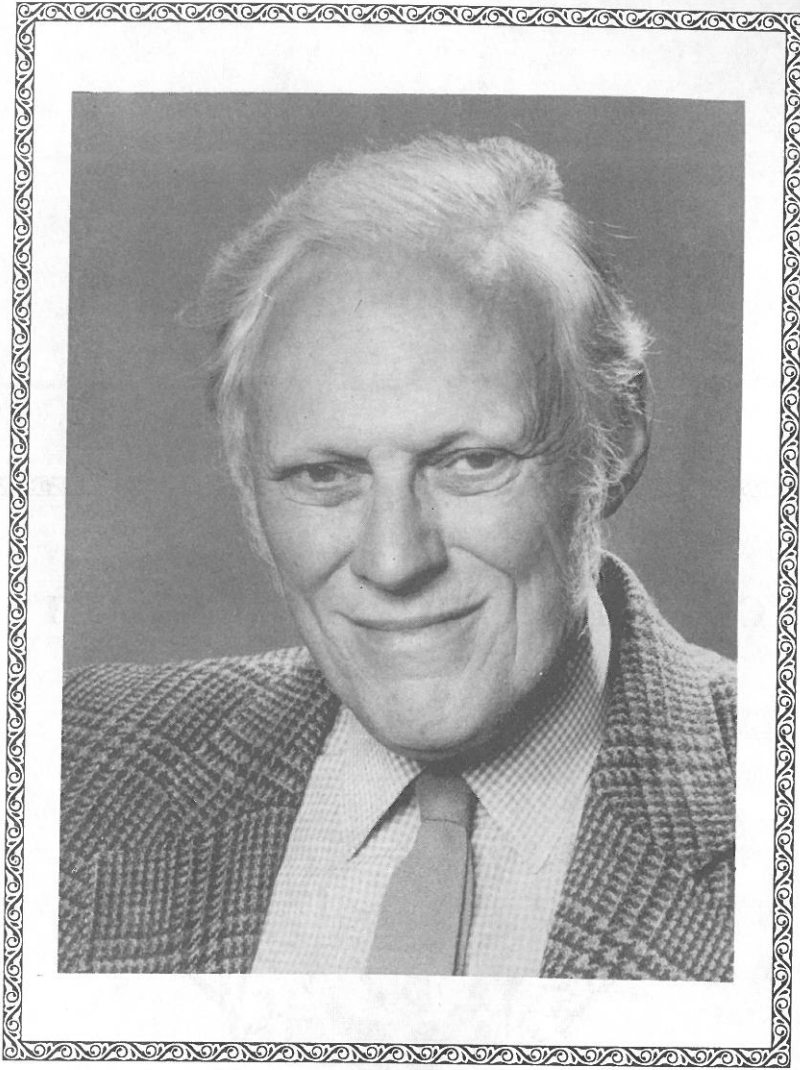
EDUCATION:

B.A. Modern History (First-Class Honours), St. John's College, Oxford 1952 (M.A. 1957);

M.A. Middle Eastern Studies, (Arabic, Persian, Turkish) (First-Class Honours), Edinburgh University 1956; Ph.D. Edinburgh University 1961; M.A. Manchester University 1971.

POSTS:

Lecturer in Arabic, St. Andrews University 1956-65, 1966-7;
Visiting Associate Professor, Toronto University 1965-6;
Professor of Arabic Studies, Manchester University 1967 to 1990, now Emeritus Professor and Honorary Fellow;
Visiting Professor, Kuwait University 1975;
Center for the Humanities Fellow, Princeton University, Fall Semester 1984;
Sir Hamilton Gibb Visiting Fellow, Middle East Center,



Clifford E. Bosworth

کلیفورد ادموند باسورث

**10th Award
of the Foundation of
Dr. Mahmood Afshar**

CLIFFORD EDMOND BOSWORTH



Tehran, 6 October 2001